

# Superior PDU

Intelligent Rack PDU

NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ

➤ CZ

MONTAGE- UND BETRIEBSANLEITUNG

➤ DE

ASSEMBLY AND OPERATING MANUAL

➤ EN

MANUEL D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION

➤ FR

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

➤ RU

**CONTEG**

## Horizontální instalace

Všechny 19" držáky napájecích panelů mají 4 otvory pro horizontální montáž do 19" IT-rozvaděčů. Otvory jsou umístěny tak, aby korespondovaly s otvory na vertikálních 19" lištách v IT rozvaděčích, napájecí panel zabere 1,5 U-pozice. Použití jednoho nebo dvou otvorů z celkových 4 umožňuje montáž bez plýtvání místem.



## Vertikální instalace

V případě napájecích panelů pro vertikální montáž se použijí samostatně dodávané univerzální držáky.

## Beznástrojové zavěšení

'Beznástrojové zavěšení' je umožněno plastovými knoflíky, které se nacházejí na zadní straně napájecího panelu. Beznástrojové zavěšení lze realizovat pro jednotlivý napájecí panel nebo pro dva panely na jedné straně. Pro 2 souběžné panely se standardní držáky spojí samořezným šroubem do menších otvorů na kraji držáku.



## Připojení napájecího panelu do sítě Ethernet 10/100 Mbps

Připojení napájecího panelu do lokální sítě (LAN) poskytuje komunikaci sítí Ethernet, je-li PDU připojeno výlučně, nebo současně s připojením přes sběrnici data bus. Konektor RJ45 pro síťový kabel musí být zapojen do portu Ethernet.



- Poříďte si kabel pro Ethernet (s konektory RJ45),
- Připojte jeden konec kabelu Ethernet do portu Ethernet na napájecím panelu a druhý konec s konektorem Ethernet do síťového zařízení Vaší lokální sítě (LAN).

## Připojení senzoru na vstup pro senzor (senzor je volitelné příslušenství)



Napájecí panel je vybaven vstupem pro připojení digitálního teplotního čidla, jednoho bezpotenciálového kontaktu nebo kombinovaného teplotně-vlhkostního čidla. Napájecí panel automaticky rozpozná, jaké čidlo bylo připojeno a přizpůsobí svoji nabídku na displeji podle detekovaných senzorů.

Pro připojení čidla k napájecímu panelu se používá kabel s konektorem RJ12, který se na PDU zapojí do vstupu „sensor port“.

## KOMPLETNÍ UŽIVATELSKÝ NÁVOD A MIB TABULKA

Stáhněte si podpůrnou dokumentaci z <http://download.conteg.com/PDU/IP-S/>. Získejte nejnovější firmware pro Vaše inteligentní (upgrade PDU lze provést uživatelsky). Podrobnosti získáte v uživatelském návodu.

## Bezpečnostní pokyny a pokyny pro údržbu

### Jmenovité parametry zařízení a typ prostředí

Napájecí panel je konstruován pro provoz v napájecí síti - jednofázové 230V, třífázové 230/400V. Kmitočet 50Hz. Zařízení je určeno pro trvalý provoz ve vnitřním prostoru (suché nevýbušné prostředí).

**Provozní podmínky:** 0°C až 60°C, relativní vlhkost 10% až 90%, nekondenzující.

**Skladování:** Teplota -20°C až 75°C, relativní vlhkost 10% až 90%, nekondenzující.

Parametry prostředí platí pro normální atmosférický tlak (1013 hPa).

### Vysvětlení značek (symbolů) na zařízení



Pozor: Dodržujte maximální proudy zásuvek !

Zásuvka C13 (IEC 320 C13) má maximální zatížitelnost 10A.

Zásuvka C19 (IEC 320 C19) má maximální zatížitelnost 16A.

Dodržujte maximální odběr celého napájecího panelu a jednotlivých skupin zásuvek.

Každá skupina zásuvek používá jistič 16A, což je maximálné proudový odběr celé skupiny. Zároveň dbejte na nepřekročení celkového proudu, pro který je napájecí panel dimenzován.

Například pro PDU se 3 skupinami zásuvek a přívodem 32A jednofázově může být celkový součet proudových odběrů ze všech tří skupin zásuvek (každá max. 16A) pouze **32A**.

### Informace pro instalaci, umístění, připojení k ochrannému uzemnění

Napájecí panel (PDU) je určen pro montáž ve vnitřních prostorách, v normálním, nevýbušném a suchém prostředí bez agresivních plynů. Vyvarujte se vedení přívodního kabelu přes ostré hrany! PDU musí být napájeno ze soustavy TN-S, případně TN-C-S. PDU je vybaveno kabelem se standardní zástrčkou. Jednofázově napájená PDU mají přívodní kabel se 3 žilami, třífázově napájená PDU mají přívodní vodič s 5 žilami.

Pro PDU se dále používají kabely datové komunikace, pro jejich uložení doporučujeme samostatnou trasu pro minimalizaci elektromagnetického rušení.

### Pokyny pro umisťování zařízení pro případ odpojení

Napájecí panel je určen ke svislé nebo horizontální montáži v datovém rozvaděči a předpokládá se použití upevňovacích držáků. Pro připevnění se použije standardní montážní sada pro IT rozvaděče (klecová matka, plastová podložka a šroub). V případě odpojení zařízení (distribučního napájecího panelu PDU) nejdříve vypněte a odpojte veškerá zařízení, která jsou z předmetného napájecího panelu napájena!

### Pokyny pro čištění

V případě potřeby otřete napájecí panel a displej vlhkým hadříkem. K čištění napájecího panelu nepoužívejte žádné čisticí prostředky, prostředky pro mechanické čištění ani rozpouštědla.

### Pokyny pro údržbu a servis

Jednou ročně zkontrolujte pevné usazení všech šroubových spojů (připevnění zařízení v datovém rozvaděči) a neporušnost přívodního kabelu.

Napájecí panel není uživatelsky servisovatelný. Uživatel může provádět pouze vizuální kontrolu z vnější strany zařízení. V případě potřeby provedení servisního zásahu je nutné poslat napájecí panel do výrobního závodu. Výrobní číslo zařízení a kontaktní informace výrobce jsou uvedeny na štítku umístěném na zadní straně napájecího panelu.

Máte již IT rozvaděč, příslušenství do rozvaděče, trasy pro kabeláž a klimatizační systém pro Vaše datové centrum? Neváhejte nás kontaktovat a žádat více než napájecí panel! – Navštivte naše stránky [www.conteg.com](http://www.conteg.com) / [www.conteg.cz](http://www.conteg.cz)

## Horizontale Montage

Jede PDU 19"-Gestellhalterung hat 4 Löcher für die horizontale Montage in 19"-Gestellen. Die Löcher sind derart positioniert, dass ein entsprechendes Befestigungslöch stets für eine PDU mit einer Profilhöhe von 1.5 U verfügbar ist. Durch die Verwendung von einem oder zwei der 4 Löcher wird eine Montage ohne Platzverschwendungen ermöglicht.



## Vertikale Montage

Bei einer PDU mit vertikaler Montage empfehlen wir die Verwendung von separat gelieferten Universalhalterungen.

## Werkzeuglose Befestigungen

Werkzeuglose Befestigungen sind Anbringungspunkte auf der Rückseite des Profils, mit denen die PDU ohne die Verwendung von Werkzeug im Schrank aufgehängt werden kann. Die werkzeuglose Montage kann für eine einzige PDU oder doppelte PDUs erfolgen. Bei 2 parallelen PDUs müssen die sich überlappenden Halterungen durch selbstschneidende Schrauben in kleineren Löchern auf der Standardhalterung verbunden werden.



## Verbindung der PDU mit einem 10/100 Mbps LAN Ethernet-Anschluss

Die Verbindung der PDU mit einem lokalen Netzwerk (LAN) ermöglicht die Kommunikation durch ein Ethernet-Netzwerk, wenn die PDU ausschließlich oder gleichzeitig mit dem Datenbus verbunden ist. Der RJ45-Stecker für das Netzwerk-Kabel muss in den Ethernet-Anschluss gesteckt werden.



- Ein Ethernet-Kabel (RJ45-Stecker) nehmen.
- Ein Ende des Ethernet-Kabels mit dem Ethernet-Anschluss auf der PDU und das zweite Ende mit dem Ethernet-Stecker des LAN-Geräts verbinden.

## Verbindung eines Sensors mit dem Sensor-Anschluss (ein Sensor ist ein optionales Zubehör)



Die PDU hat einen Sensor-Anschluss für die Verbindung eines digitalen Temperatursensors, eines Trockenschaltkontakte oder eines kombinierten Sensors für Temperatur/Feuchtigkeit. Die PDU stellt fest, welcher Sensor verbunden ist und passt das Menü am Display automatisch an den/die Sensor(en) an, den/die sie erfasst hat.

- Den RJ12-Stecker mit dem PDU-Sensoranschluss verbinden.

## KOMPLETTES BENUTZERHANDBUCH UND MIB-DATEI

Das Begleitmaterial herunterladen von: <http://download.conteg.com/PDU/IP-S/>

Die intelligente Conteg-PDU kann up- oder downgraded werden. Siehe das Benutzerhandbuch für weitere Informationen.

## Sicherheits- und Wartungsanweisungen

### Nominale Geräteparameter und Umgebungsart

Eine PDU ist für den Betrieb unter Spannung konzipiert: einphasig 230V, dreiphasig 230/400V. Frequenz 50 Hz.  
Das Gerät wurde für den ständigen Betrieb in Innenräumen entwickelt (trockene, nicht explosive Umgebung).

**Betriebsbedingungen:** 0°C bis 60°C, relative Feuchtigkeit 10% bis 90%, nicht kondensierend.

**Aufbewahrungsbedingungen:** Temperatur -20°C bis 75°C, relative Feuchtigkeit 10% bis 90%, nicht kondensierend.

Die Umgebungsparameter gelten für normalen Atmosphärendruck (1013 hPa)

### Beschreibung der Symbole auf dem Gerät



**Wichtiger Hinweis:** Der maximale Ausgangsstrom darf nicht überschritten werden!

Ausgang C13 (IEC 320 C13) hat einen maximalen Nennstrom von 10A.

Ausgang C19 (IEC 320 C19) hat einen maximalen Nennstrom von 16A.

Der Höchstnennstrom des gesamten PDU-Strangs oder der maximalen Ausgangsvorrichtungen darf nicht überschritten werden..

Jede Ausgangsvorrichtung ist mit einem 16A-Trennschalter gesichert, was die maximale Stromaufnahme für die gesamte Gruppe (Ausgangsvorrichtung) darstellt. Gleichzeitig muss sichergestellt werden, dass der Summenstrom, für den die PDU entwickelt wurde, nicht überschritten wird.

Beispielsweise weist eine PDU mit 3 Ausgangsvorrichtungen und einphasigen 32A-Stromeingang drei Ausgangsgruppen auf (wobei jede Gruppe für 16A ausgelegt ist), aber die Gesamtsumme des elektrischen Stroms darf nur **max. 32A** betragen.

### Informationen für die Installation, Verbindung mit Schutzleiter

Die Stromverteilereinheit (PDU) ist für die Innenrauminstallation in einer normalen, nicht explosiven, trockenen Umgebung ohne aggressive Gase entwickelt. Die Installation von ihrem Stromkabel über scharfe Kanten ist zu vermeiden! Die PDU muss von einem TN-S- oder einem TN-C-S-Versorgungsnetz gespeist werden. Die PDU ist mit einem Kabel mit Normstecker ausgestattet. Die Einzelphasen-PDUs haben ein 3-adriges Stromkabel und die dreiphasigen PDUs haben ein 5-adriges Stromkabel.

Die Datenkommunikationskabel werden auch für die PDUs verwendet. Zur Vermeidung von elektromagnetischer Störung sollten sie in separate Kabelführungen gelegt werden.

### Installationsanweisungen und Trennung der PDU

Die Stromverteilereinheit ist für die vertikale oder horizontale Installation im IT-Gestell mit Montagehalterung konzipiert. Für die Installation ist der Standardmontagsatz für IT-Schränke zu verwenden (Käfigmutter, Kunststoffunterlegscheibe und Schraube). Wenn das Gerät (PDU) getrennt werden muss, müssen zuerst alle Vorrichtungen, die von der betreffenden Stromverteilereinheit gespeist werden, ausgeschaltet und getrennt werden.

### Reinigungsanweisungen

Das Gehäuse der Stromverteilereinheit und das Display bei Bedarf mit einem feuchten Tuch abwischen. Verwenden Sie für die Reinigung des Stromkreisverteilers keine Reinigungsmittel, mechanischen Reiniger oder Lösungsmittel.

### Wartungs- und Instandhaltungsanweisungen

Einmal jährlich sicherstellen, dass alle Schraubverbindungen (Befestigung des Geräts im IT-Gestell) und das Eingangskabel sicher sind.

Die PDU kann nicht vom Benutzer gewartet werden. Der Benutzer kann lediglich eine Sichtkontrolle von außen durchführen. Wenn etwaige Wartungstätigkeiten erforderlich sind, senden Sie bitte die PDU an Ihren Lieferanten/Verkäufer. Die Seriennummer des Geräts und die Kontaktinformationen des Herstellers befinden sich auf einem Aufkleber auf der Rückseite der PDU.

*Verfügen Sie bereits über ein IT-Gestell, Gestellzubehör, Kabelführungen und eine Klimatisierung für Ihr Datenzentrum? Zögern Sie nicht, mehr als nur PDUs zu verlangen! – Besuchen Sie unsere Webseite [www.conteq.com](http://www.conteq.com) für weitere Informationen.*

## Horizontal Mounting

Each PDU 19" rack bracket has 4 holes for horizontal mounting in 19" racks. The holes are positioned so that an appropriate fixing hole is always available for a PDU with a profile height of 1.5 U. Using one or two of the 4 holes allows mounting without wasting space.



## Vertical Mounting

In case of a PDU for vertical mounting, we suggest that you use separately delivered universal brackets.

## Tool-less Mounts

'Tool-less mounts are attachment points on the rear of the profile that allow the PDU to be hung in the cabinet without using tools. Tool-less mounting can be done as a single PDU or double PDUs. In case of 2 parallel PDUs, the overlapping brackets must be joined together using self-cutting screws in smaller holes on the standard bracket.



## Connecting the PDU to a 10/100 Mbps LAN Ethernet Port

Connecting the PDU to a Local Area Network (LAN) provides communication through an Ethernet network, if the PDU is connected exclusively, or simultaneously with the data bus. The RJ45 connector for the network cable must be plugged into the Ethernet port.



- Obtain an Ethernet Cable (RJ45 connector),
- Connect one end of the Ethernet cable to the Ethernet port on the PDU and the second end to the Ethernet connector on the LAN device.

## Connecting a sensor to the sensor port (a sensor is an optional accessory)



The PDU has a sensor port for connecting a digital temperature sensor, one dry switch contact or a combined sensor for temperature/humidity. The PDU registers which sensor is connected and automatically adapts the menu in the display to the sensor(s) that it has detected.

- Connect the RJ12 connector to the PDU sensor port.

## COMPLETE USER GUIDE AND MIB FILE

Download the supporting material from: <http://download.conteg.com/PDU/IP-S/>

The Conteg Intelligent PDU has the ability to be upgraded or downgraded. For more details refer to the user guide.

## Safety and Maintenance Instructions

### Nominal device parameters and environment type

A PDU is designed for operation under voltage: single phase 230V, three-phase 230/400V. Frequency 50Hz. The device is designed for continuous operation in an indoor environment (dry non-explosive environment).

**Operating conditions:** 0°C to 60°C, relative humidity 10% to 90%, non-condensing.

**Storage conditions:** Temperature -20°C to 75°C, relative humidity 10% to 90%, non-condensing.

The environment parameters are valid for normal atmospheric pressure (1013 hPa)

### Explanation of symbols on the device



#### Important note: Don't exceed the maximum outlet current!

Outlet C13 (IEC 320 C13) has a maximum electric current rating of 10A.

Outlet C19 (IEC 320 C19) has a maximum electric current rating of 16A.

Don't exceed the maximum current rating of the whole PDU strip or the maximum banks of outlets..

Each bank of outlets is fused using a 16A circuit breaker, which is the maximum current draw for the whole group (bank of outlets). At the same time, pay attention not to exceed the total current for which the PDU is designed.

For example, a PDU with 3 banks of outlets and 32A single phase power input features three groups of outlets (each group is rated for max. 16A) but the total sum of electric current can be a **max. of 32A only**.

### Information for installation, connection to protective earth

The power distribution unit (PDU) is designed for indoor installation, in a normal non-explosive dry environment without aggressive gases. Avoid the installation of its power supply cable over sharp edges! The PDU must be powered from a TN-S or a TN-C-S utility grid. The PDU is equipped with a cable with a standard plug. The single-phase PDUs have a 3-core power cable and the three-phase PDUs have a 5-core power cable.

The data communication cables are also used for PDUs. In order to minimize electromagnetic interference, it is recommended to put them into separate cable pathway.

### Installation instructions and PDU disconnection

The power distribution unit is designed for vertical or horizontal installation in the IT rack using mounting brackets. For installation use the standard mounting kit for IT cabinets (cage nut, plastic washer and screw). If you need to disconnect the device (PDU), first switch off and disconnect all devices that are powered from the power distribution unit in question!

### Cleaning instructions

If necessary, wipe the case of the power distribution unit and the display with a damp cloth. Do not use any detergent, mechanical cleaner or solvent to clean the power distribution panel.

### Maintenance and service instructions

Once a year, ensure that all screw connections (attachment of the device in the IT rack) and the inlet power cord are secure. The PDU is not user-serviceable. The user can only perform visual inspection from the outside. If you need to perform any service works, please send the PDU to your supplier/vendor. The device serial number and manufacturer's contact information are on the label located on the back of the PDU.

*Do you already have an IT rack, a rack accessory, cable pathways and air-conditioning for your data center? Please do not hesitate to ask for more than PDUs! – Check our website [www.conteg.com](http://www.conteg.com) for more.*

## Montage horizontal

Chaque patte de fixation de baie des PDU 19 a 4 trous pour le montage horizontal dans les baies de 19 pouces. Les trous sont situés de façon à ce qu'un trou de fixation convenable soit toujours disponible pour un PDU avec une hauteur de profil de 1,5 U. L'utilisation d'un ou de deux des quatre trous permet de réaliser le montage sans perte d'espace.



## Montage vertical

Pour le montage vertical d'un PDU, nous vous recommandons d'utiliser les pattes de fixation livrées séparément.

## Supports sans outil

Les supports sans outil sont des points de fixation à l'arrière du profil qui permettent d'accrocher le PDU à l'armoire sans utiliser d'outils. Le montage sans outil peut être effectué avec un ou deux PDU. Dans le cas de 2 PDU parallèles, les pattes chevauchantes doivent être unies au moyen de vis autotaraudeuses dans les trous plus petits sur la patte de fixation standard.



## Raccordement du PDU à un port Ethernet LAN de 10/100 Mo/s

Le raccordement du PDU à un réseau local (LAN) assure la communication à travers un réseau Ethernet, à condition que le PDU soit exclusivement ou simultanément raccordé au bus de données. Le connecteur RJ45 pour le câble de réseau doit être branché sur le port Ethernet.



- Obtenir un câble Ethernet (connecteur RJ45),
- Brancher une extrémité du câble Ethernet au port Ethernet sur le PDU et la deuxième extrémité au connecteur Ethernet sur le dispositif LAN.

## Connexion d'un capteur au port pour capteurs (un capteur est un accessoire facultatif)



Le PDU a un port pour capteurs pour connecter un capteur de température numérique, un contact d'interrupteur sec ou un capteur combiné pour la température/l'humidité. Le PDU enregistre quel capteur est connecté et adapte automatiquement le menu à l'écran en fonction du/des capteur(s) détecté(s).

- Connecter le connecteur RJ12 au port pour capteurs du PDU.  
**MODE D'EMPLOI COMPLET ET FICHIER MIB**

Télécharger le matériel d'assistance sur : <http://download.conteg.com/PDU/IP-S/>

Le PDU intelligent de Conteg peut être passé à une version supérieure ou inférieure. Pour plus de détails, veuillez-vous reporter au mode d'emploi.

## Consignes de sécurité et d'entretien

### Paramètres nominaux du dispositif et type d'environnement

Un PDU a été conçu pour fonctionner sous tension : monophasée de 230 V, triphasée de 230/400 V. Fréquence 50 Hz. Le dispositif a été conçu pour fonctionner de manière ininterrompue dans un environnement intérieur (environnement sec non explosible).

**Conditions de fonctionnement :** 0°C à 60°C, humidité relative de 10% à 90%, sans condensation.

**Conditions d'entreposage :** Température de -20°C à 75°C, humidité relative de 10% à 90%, sans condensation.

Les paramètres environnementaux sont valables pour une pression atmosphérique normale (1013 hPa).

### Explication des symboles sur le dispositif



**Remarque importante : Ne pas dépasser le courant maximum de la prise de courant !**

La prise de courant C13 (IEC 320 C13) est conçue pour un courant électrique nominal maximum de 10 A.

La prise de courant C19 (IEC 320 C19) est conçue pour un courant électrique nominal maximum de 16 A.

Ne pas dépasser le courant nominal maximum de la totalité du bandeau PDU ni les blocs maximaux de prises de courant. Chaque bloc de prises est protégé par un disjoncteur de circuit de 16 A qui constitue la consommation de courant maximum pour tout le groupe (bloc de prises). En même temps, faire attention à ne pas dépasser le courant total pour lequel le PDU a été conçu.

Par exemple, un PDU avec 3 blocs de prises et une puissance absorbée monophasée de 32 A présente trois groupes de prises (chaque groupe a une valeur nominale maximum de 16 A) mais la somme totale du courant électrique ne peut pas dépasser un **maximum de 32 A**.

### Information pour l'installation et le raccordement à un conducteur de protection

L'unité de distribution d'électricité (PDU) a été conçue pour une installation à l'intérieur, dans un environnement sec, normal, non explosible et sans gaz agressifs. Ne pas poser son câble d'alimentation sur des bords tranchants ! Le PDU doit être alimenté par un réseau d'électricité TN-S ou TN-C-S. Le PDU est doté d'un cordon avec une fiche standard. Les PDU monophasés ont un câble d'alimentation à 3 âmes et les PDU triphasés ont un câble d'alimentation à 5 âmes.

Les câbles de communication de données sont également utilisés pour les PDU. Pour minimiser l'interférence électromagnétique, il est recommandé de les installer dans des chemins de câble distincts.

### Consignes d'installation et de débranchement du PDU

L'unité de distribution d'électricité a été conçue pour une installation verticale ou horizontale dans la baie IT au moyen de pattes de montage. Pour l'installation, utiliser le kit de montage pour armoires IT (écrou à cage, rondelle en plastique et vis). Si vous devez débrancher le dispositif (PDU), le mettre d'abord hors tension et débrancher tous les dispositifs alimentés par l'unité de distribution d'électricité en question !

### Consignes de nettoyage

S'il y a lieu, essuyer le boîtier de l'unité de distribution d'électricité et l'écran avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de détergents, de nettoyants mécaniques ou de solvants pour nettoyer le panneau de distribution d'électricité.

### Consignes pour l'entretien et la révision

Une fois par an, s'assurer que toutes les connexions à vis (fixation du dispositif dans la baie IT) et le cordon d'alimentation d'entrée soit sûrs.

L'utilisateur ne doit pas réaliser l'entretien du PDU. L'utilisateur ne peut qu'examiner visuellement l'extérieur du dispositif. Pour réaliser toute intervention d'entretien, veuillez envoyer le PDU à votre fournisseur/vendeur. Le numéro de série du dispositif et les coordonnées du fabricant se trouvent sur l'étiquette située à l'arrière du PDU.

*Possédez-vous déjà une baie IT, un accessoire de baie, des chemins de câble et un système de climatisation pour votre centre informatique ? N'hésitez pas à nous demander plus de PDU ! – Consultez notre site Internet [www.conteg.com](http://www.conteg.com) pour plus d'informations.*

## Установка в горизонтальном положении

Каждая 19" монтажная скоба блока распределения электропитания имеет 4 отверстия для установки в горизонтальном положении в 19" шкафах. Эти отверстия расположены таким образом, что для блока распределения электропитания с высотой профиля 1,5U всегда имеется крепежное отверстие. Использование одного или двух из 4 отверстий позволяет сэкономить свободное пространство.



## Установка в вертикальном положении

В случае установки блока распределения электропитания в вертикальном положении мы рекомендуем использовать универсальный монтажный комплект (заказывается дополнительно).

## Комплект для безынструментального монтажа

Комплект крепится к профилю задней колонны шкафа и позволяет произвести монтаж блока распределения электропитания без использования инструментов. В случае установки 2 блоков распределения электропитания рядом друг с другом с одной стороны шкафа, нужно использовать два монтажных комплекта – скобы необходимо наложить друг на друга и соединить самонарезающими винтами, вкручивающимися в небольшие отверстия, расположенные по бокам скоб.



## Подключение блока распределения питания к сети Ethernet 10/100 Мбит

Блоки распределения питания могут быть индивидуально или последовательно подключены к локальной сети Ethernet для передачи данных пользователю. Подключение осуществляется при помощи коммутационного шнуря с разъемом RJ45, который вставляется в Ethernet-порт блока распределения электропитания.



- Приобретите коммутационный шнур с разъемами RJ45.
- Вставьте один конец коммутационного шнуря в Ethernet-порт блока распределения электропитания, а второй конец — в Ethernet-порт устройства для подключения к локальной сети.

## Подключение датчика (датчик заказывается дополнительно)



Блок распределения электропитания оснащается портом для подключения цифрового датчика температуры, одного датчика типа «сухой контакт» или комбинированного датчика температуры/влажности. Блок распределения электропитания регистрирует подключенный датчик и автоматически адаптирует меню на экране к типу обнаруженного датчика (датчиков).

- Подключите разъем RJ12 к соответствующему порту блока распределения электропитания.

## ПОЛНОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И МИФ-ФАЙЛ

Дополнительные материалы доступны по следующей ссылке: [http://download.conteg.com/PDU/IP-S\\_Функциональность](http://download.conteg.com/PDU/IP-S_Функциональность) интеллектуальных блоков распределения электропитания Conteg может быть изменена производителем. Более подробную информацию см. в руководстве пользователя.

## **Правила техники безопасности и инструкции по техническому обслуживанию**

### **Расчетные параметры устройства и тип среды**

Блок распределения питания предназначен для эксплуатации со следующими параметрами напряжения: одна фаза — 230 В, три фазы — 230/400 В, частота 50 Гц.

Данное устройство предназначено для непрерывной эксплуатации внутри помещения (сухая взрывобезопасная среда).

**Условия эксплуатации:** 0–60°C, относительная влажность 10–90 %, без конденсации.

**Условия хранения:** температура -20–75°C, относительная влажность 10–90 %, без конденсации.

**Характеристики окружающей среды рассчитаны для нормального атмосферного давления (1013 гПа)**

**Описание символов на устройстве**



**Примечание: не превышать максимальный выходной ток розетки!**

Максимальная сила тока розетки C13 (IEC 320 C13) составляет 10 А.

Максимальная сила тока розетки C19 (IEC 320 C19) составляет 16 А.

Не превышать максимальный номинальный ток для каждой розетки и для всего блока распределения электропитания в целом.

Каждый блок розеток оснащен плавким предохранителем на 16 А. Это — максимальная сила тока для группы розеток.

Также запрещается превышать максимальное общее значение силы тока, на которое рассчитан блок распределения электропитания.

Пример: блок распределения питания с 3 группами розеток и однофазным питанием номиналом 32 А оснащен тремя группами розеток (каждая группа рассчитана на макс. 16 А), при этом общая сила тока не превышает 32 А.

### **Информация о монтаже, подключении и заземлении**

Блок распределения электропитания предназначен для монтажа внутри помещения в нормальной взрывобезопасной сухой среде, не подверженной воздействию коррозионных газов. Не прокладывайте кабель питания блока через острые края! Блок распределения питания должен быть запитан от местной энергосети TN-S или TN-C-S. Данный блок распределения питания оснащен кабелем со стандартной вилкой. Однофазные блоки распределения питания оснащаются 3-жильным кабелем питания, а трехфазные — 5-жильным.

К блокам распределения питания также подключаются кабели передачи данных. Для уменьшения количества электромагнитных помех рекомендуется проложить кабели передачи данных в отдельные кабельные каналы.

### **Инструкции по монтажу и отключению блока распределения питания**

Блок распределения питания может быть установлен в ИТ-шкаф в вертикальном или горизонтальном положении с использованием монтажных скоб. Для монтажа используйте стандартный комплект крепежа для ИТ-шкафов (квадратная гайка, пластмассовая шайба и винт). Если блок распределения питания необходимо отсоединить, сначала отключите и отсоедините все устройства, питание на которые подается через блок распределения питания, который необходимо отключить!

### **Инструкции по чистке**

При необходимости протрите корпус блока распределения питания и дисплей влажной тряпкой. Запрещается использовать моющие средства, механические средства чистки или растворители.

### **Инструкции по техническому обслуживанию и уходу**

Ежегодно проверяйте все винтовые соединения (крепления к направляющим ИТ-шкафа), а также надежность фиксации кабеля питания.

Данный блок распределения электропитания не предназначен для обслуживания пользователями. Пользователям разрешается проводить только визуальный наружный осмотр. Если необходимо провести работы по техническому обслуживанию, отправьте ваш блок распределения электропитания вашему поставщику. Серийный номер устройства и контактные данные изготовителя указаны на паспортной табличке на задней части блока распределения электропитания.

У вас уже имеются ИТ-шкаф, аксессуары для шкафов, кабельные каналы и система кондиционирования воздуха для вашего центра обработки данных? Обращайтесь к нам, если вам понадобится что-то еще! Дополнительная информация представлена на нашем веб-сайте [www.conteq.com](http://www.conteq.com).

**CONTEG, spol. s r.o.**

**Headquarters:**

Stetkova 1638/18

140 00 Prague 4

Czech Republic

Tel.: +420 261 219 182

[conteg@conteg.com](mailto:conteg@conteg.com)

[www.conteg.com](http://www.conteg.com)

**Production plant:**

K Silu 2179

393 01 Pelhřimov

Czech Republic

Tel.: +420 565 300 300